



Habib Bank AG Zurich

Export Bill Application  
طلب فواتير التصدير

dd / mm / yyyy

Branch, UAE

ACCOUNT DETAIL

تفاصيل الحساب

Mail to (Bank Name & Address) \_\_\_\_\_ البريد إلى (اسم وعنوان البنك)  
Drawee (LC Applicant)/Drawn on \_\_\_\_\_ المسحوب عليه/طالب الاعتماد المستندي/ مسحوب على  
Drawer (Beneficiary) name \_\_\_\_\_ اسم الساحب (المستفيد)  
Drawer (Beneficiary) Account Number 02 - [ ] - [ ] - [ ] - [ ] - [ ] - [ ] - [ ] - [ ] - [ ] - [ ] رقم حساب الساحب /المستفيد  
Your Reference (Invoice Number) \_\_\_\_\_ المرجع (رقم الفاتورة)

Commodity \_\_\_\_\_ السلعة  
Mode of Shipment  Sea  Air  Road  بحرًا  جواً  برًا طريقة الشحن  
Shipment from \_\_\_\_\_ الشحنة من  
Shipment to \_\_\_\_\_ الشحنة إلى  
Tenor \_\_\_\_\_ مدة الشحن  
Bill Amount \_\_\_\_\_ مبلغ البوليصه  
Other Charges \_\_\_\_\_ رسوم أخرى  
Total Amount \_\_\_\_\_ إجمالي المبلغ

ENCLOSED DOCUMENTS UNDER COLLECTION

المستندات المرفقة قيد التحصيل

Release Documents Against  إصدار المستندات مقابل  
 Payment  Acceptance  Avalised  مضمونة  القبول  الدفع  
 Others \_\_\_\_\_ أخرى  
 All your charges on Drawee's account  جميع رسومك على حساب المسحوب عليه  
 Protest for non-acceptance and/or non payment  الاعتراض لعدم القبول و/أو عدم الدفع  
 Do not protest  عدم الاعتراض  
 Do not waive collection charges if refused  في حالة رفض المستندات لا يتم إعفاء رسوم التحصيل  
 Our charges of \_\_\_\_\_ to be collected from drawee plus your charges  رسوم خدماتنا \_\_\_\_\_ يتم تحصيلها من المسحوب عليه بالإضافة إلى الرسوم الخاصة بك  
 Please waive the above charges if refused  يرجى إعفاء الرسوم المذكورة أعلاه في حالة رفض المستندات  
 Other remarks \_\_\_\_\_ ملاحظات أخرى

FOR OFFICE USE

signature  
Verified by \_\_\_\_\_

- Letter of Credit # \_\_\_\_\_ رقم خطاب الاعتماد \_\_\_\_\_
- Original LC enclosed خطاب الاعتماد الاصيلي المرفق.
- Original LC retained by the Bank خطاب الاعتماد الاصيلي المحتفظ به لدى البنك.
- In accordance with the Uniform Customs and Practice for Documentary Credits currently prevailing, we confirm that amendments are: وفقاً للأعراف والممارسات الموحدة للاعتمادات المستندية السائدة حالياً (إن وجدت)، نؤكد أن جميع التعديلات:
- Accepted  Not Accepted (If rejected, please provide details as follows)  مقبولة  غير مقبولة (في حالة الرفض، يرجى تقديم التفاصيل على النحو التالي)
- Amendment number \_\_\_\_\_ رقم التعديل \_\_\_\_\_
- Date dd / mm / yyyy بتاريخ yyyy / mm / dd
- Documents presented for negotiation المستندات المقدمة للتداول.
- Documents to be forwarded on approval basis المستندات التي سيتم إرسالها على أساس الموافقة.
- Remarks \_\_\_\_\_ ملاحظات أخرى \_\_\_\_\_

Please mark the number of documents attached \_\_\_\_\_ يرجى وضع علامة على الوثائق المرفقة \_\_\_\_\_

**Draft at** كميالة

- Sight  Usance  كميالة بأجل  عند الإطلاع

Invoice \_\_\_\_\_ فاتورة \_\_\_\_\_

**Bill of Lading / Airway Bill / Truck Consignment Note / Delivery Order** بوليصة الشحن أو بوليصة الشحن الجوي:

- Original \_\_\_\_\_  Non-Negotiable \_\_\_\_\_  غير قابلة للتداول  أصلية

Packing List \_\_\_\_\_ قائمة التعبئة \_\_\_\_\_

Certificate of Origin \_\_\_\_\_ شهادة المنشأ \_\_\_\_\_

Fumigation Certificate \_\_\_\_\_ شهادة التبخير \_\_\_\_\_

Phytosanitary Certificate \_\_\_\_\_ شهادة الصحة النباتية \_\_\_\_\_

Inspection Certificate \_\_\_\_\_ شهادة التفتيش \_\_\_\_\_

Insurance \_\_\_\_\_ التأمين \_\_\_\_\_

Others \_\_\_\_\_ أخرى \_\_\_\_\_

Kindly credit the proceeds to our above mentioned account after deduction of your charges. يُرجى إيداع العائدات في حسابنا المذكور أعلاه بعد خصم الرسوم الخاصة بك.

I/We, accept the Terms and Conditions applicable to this product. أوافق/ نوافق على الشروط والأحكام المطبقة على هذا المنتج.

FOR OFFICE USE

signature  
Verified by \_\_\_\_\_

1. I/We understand that the Bank will handle documents under collection as per Uniform Rules for Collection (1995 Rev) I.C.C. Publication No. 522 and subsequent versions to the extent that they do not violate Shariah rules and principles.
  2. I/We understand that the Bank will handle documents under Documentary Credits as per Uniform Customs and Practice for Documentary Credits (2007 Rev) I.C.C. Publication No. 600 and subsequent revisions to the extent that they do not violate Shariah rules and principles.
  3. I/We understand that documents will be mailed by the Bank's appointed courier company and the Bank will not be liable for any lost, delayed and/or misplaced documents.
  4. The Bank will not be held liable for proceeds/payments being withheld due to action of a de facto authority for any reason and for any exchange loss or any deduction from the proceeds/payments.
  5. The Customer undertakes to indemnify the Bank in respect of any overpayment and authorizes the Bank to debit the Customer's account for such overpayment.
  6. The Customer understands that the Bank shall not be held responsible for any erroneous Payment to Account, Bank, and Credit institutions, arising out of incorrect, incomplete or illegible details such as Name, Account, Bank's Name, Branch, etc. provided by the Customer.
  7. I/We understand that in cases where payment is effected / received without our correct and complete export bill reference / non reference, the Bank will not be held responsible for any delay or any other financial losses incurred by the customer.
1. أفهم / نفهم أن البنك سيتعامل مع المستندات قيد التحصيل وفقاً للقواعد الموحدة للتحويل (النسخة المنقحة 1995) منشور غرفة التجارة الدولية رقم 522 والإصدارات اللاحقة إلى الحد الذي لا يخالف قواعد ومبادئ الشريعة الإسلامية.
  2. أفهم / نفهم أن البنك سوف يتعامل مع المستندات بموجب الاعتمادات المستندية وفقاً للأعراف والممارسات الموحدة للاعتمادات المستندية (النسخة المنقحة 2007) منشور غرفة التجارة الدولية رقم 600 والتنقيحات اللاحقة إلى الحد الذي لا يخالف قواعد ومبادئ الشريعة الإسلامية.
  3. أفهم أنه سيتم إرسال المستندات عن طريق شركة البريد السريع التي يعيها البنك ولن يكون البنك مسؤولاً عن فقدان أو تأخير أو ضياع أي مستندات.
  4. لن يتحمل البنك مسؤولية حجز أي عائدات/دفعات بسبب إجراء من أي سلطة أمر واقع لأي سبب من الأسباب وعن أي خسارة في الصرف أو أي خصم من العائدات / الدفعات.
  5. يتعهد العميل بتعويض البنك عن أي دفعات زائدة ويفوض البنك بالخصم من حساب العميل مقابل هذه الدفعات الزائدة.
  6. يدرك العميل أن البنك غير مسؤول عن أي دفعات تتم بالخطأ في حساب البنك أو مؤسسات الإئتمان و التي تحدث نتيجة تفاصيل غير صحيحة أو غير كاملة أو غير مقروءة مثل الاسم و الحساب واسم البنك والفرع و نحوها من المعلومات التي يقدمها العميل.
  7. من المفهوم لدي \ لدينا أنه في الحالات التي يتم فيها إجراء الدفع/الاستلام بدون مرجع فاتورة التصدير الصحيح والكامل الخاص بنا/ دون مرجع، لن يتحمل البنك مسؤولية أي تأخير أو أي خسائر مالية أخرى يتكبدها العميل.

FOR OFFICE USE

signature  
Verified by \_\_\_\_\_